



16240109

DK/NO	Sandwichtoaster	2
SE	Smörgåsgrill	7
FI	Voileipägrilli	12
UK	Sandwich toaster	17
DE	Sandwichtoaster	22
FR	Grille-sandwich	28
NL	Sandwichtoaster	33
ES	Tostadora para sándwiches	38
PL	Toster do kanapek	43
IT	Piastra per panini	49

www.commaxx.nl

INDLEDNING

For at du kan få mest mulig glæde af din nye sandwichtoaster, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager apparatet i brug. Vær særligt opmærksom på sikkerhedsforanstaltningerne. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske din viden om apparatets funktioner.

GENERELLE SIKKERHEDS- FORSKRIFTER

- Apparatet må anvendes af børn på over 8 år og personer med nedsat følsomhed, fysiske eller mentale handicap, forudsat at de overvåges eller er blevet instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de dermed forbundne risici. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.

- Når apparatet er i brug, bør det holdes under konstant opsyn. Når apparatet anvendes, skal børn, der opholder sig i nærheden af det, altid holdes under opsyn. Apparatet er ikke legetøj.
- Forkert brug af apparatet kan medføre personskaade og beskadige apparatet.
- Anvend kun apparatet til det, det er beregnet til. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af forkert brug eller håndtering (se også under Garantibestemmelser).
- Apparatet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Apparatet må ikke anvendes udendørs eller til erhvervsbrug.

DK/NO

- Fjern al emballage og alle transportmaterialer fra apparatet indvendigt og udvendigt.
- Kontroller, at apparatet ikke har synlige skader, og at der ikke mangler nogen dele.
- Brug ikke apparatet sammen med andre ledninger end den medfølgende.
- Kontrollér, at det ikke er muligt at trække i eller snuble over apparatets ledning eller en eventuel forlængerledning.
- Apparatet må ikke anvendes sammen med et tænd/sluk-ur eller et separat fjernbetjeningssystem.
- Sluk apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten før rengøring, og når apparatet ikke er i brug.
- Undlad at trække i ledningen, når du tager stikket ud af stikkontakten, men tag fat om selve stikket.
- Hold ledningen og apparatet væk fra varmekilder, varme genstande og åben ild.
- Sørg for, at ledningen er rullet helt ud.
- Ledningen må ikke bøjes eller vikles omkring apparatet.
- Kontrollér jævnligt, om ledningen eller stikket er beskadiget, og brug ikke apparatet, hvis dette er tilfældet, eller hvis det har været tabt på gulvet, tabt i vand eller er blevet beskadiget på anden måde.
- Hvis apparatet, ledningen eller stikket er beskadiget, skal apparatet efterses og om nødvendigt repareres af en autoriseret reparatør.

- Apparatet må kun tilsluttes 230 V, 50 Hz. Garantien bortfalder ved tilslutning til en forkert spænding.
- Forsøg aldrig at reparere apparatet selv. Kontakt købsstedet, hvis der er tale om en defekt, der falder ind under garantien.
- Hvis der foretages uautoriserede indgreb i apparatet eller tilbehøret, bortfalder garantien.
- Forsigtig! Visse dele på apparatet kan blive meget varme og medføre forbrændinger ved berøring. Vær især opmærksom på dette, hvis der er børn eller svage personer til stede.
- Apparatet og ledningen skal være utilgængelig for børn under 8 år.

OVERSIGT



1. Håndtag
2. Låg
3. Rød kontrollampe
4. Grøn kontrollampe
5. Varmeplader
6. Bund
7. Lås

FØR IBRUGTAGNING

Apparatet skal stå tændt i 10 minutter med låget lukket, inden det tages i brug første gang. Dette fjerner lugten af "nyt apparat". Sørg for tilstrækkelig udluftning.

Smør varmepladerne med lidt madolie.

BRUG

- Anbring apparatet på et plant underlag. Sæt stikkontakten i. Den røde indikatorlampe tændes, og apparatet begynder at varme op.
- Når den grønne kontrollampe tændes, betyder det, at apparatet har opnået den rette temperatur og er klar til brug.
- Åbn låget, så den øverste varmeplade står lodret. Anbring nu maden på den nederste varmeplade.

- Luk låget, så den øverste varmeplade hviler på maden. Klik låsen fast, så låget holdes nede.
- Begge varmeplader på apparatet opvarmes, hvilket forkorter tilberedningstiden.
- Under tilberedningen vil den grønne kontrollampe tænde og slukke flere gange. Dette betyder blot, at termostaten slukker og tænder fra tid til anden.
- Du kan altid afbryde apparatet ved at tage stikket ud af stikkontakten.
- Når maden er færdigtilberedt, skal du åbne apparatet forsigtigt.
- Advarsel! Metaldelene bliver meget varme under brug. Rør kun ved håndtaget. Pas på udsprøjtende olie, fedt eller andre væsker.
- Løsn forsigtigt maden med en varmebestandig plastpalet eller lignende. Du må ikke bruge metalredskaber eller redskaber med en skarp kant på varmepladerne, da de er forsynet med en særlig slip let-belægning. Brug i stedet plast-, melamin- eller træredskaber.
- Luk låget, og tag altid stikket ud af stikkontakten, når maden er færdigtilberedt.
- Før apparatet rengøres og stilles væk, skal det være fuldstændigt afkølet.

RENGØRING

Før rengøring skal stikket tages ud af stikkontakten, og apparatet skal køle af med låget åbent.

Af hensyn til sikkerheden må du aldrig putte vand eller væsker på apparatet eller nedsænke det i vand.

Rengør apparatet ved at tørre det af udvendigt med en fugtig klud.

Slip let-pladerne kan rengøres med en fugtig klud eller en blød børste.

Hvis der skulle sidde madrester tilbage på varmepladerne, kan de løsnes ved at komme en lille smule madolie på.

Lad olien sidde i 5 minutter, og aftør derefter varmepladerne med et stykke køkkenrulle.

OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE OG GENBRUG AF DETTE PRODUKT

Bemærk, at dette produkt er forsynet med dette symbol:



Det betyder, at produktet ikke må kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald, da elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes særskilt.

I henhold til WEEE-direktivet skal hver medlemsstat sikre korrekt indsamling, genvinding, håndtering og genbrug af elektrisk og elektronisk affald. Private husholdninger i EU kan gratis aflevere brugt udstyr på særlige genbrugsstationer.

I visse medlemsstater kan du i visse tilfælde returnere det brugte udstyr til den forhandler, du købte det af, på betingelse af, at du køber nyt udstyr. Kontakt forhandleren, distributøren eller de kommunale myndigheder for at få yderligere oplysninger om, hvordan du skal håndtere elektrisk og elektronisk affald.

GARANTIBESTEMMELSER

Garantien gælder ikke:

- hvis ovennævnte ikke iagttages
- hvis der har været foretaget uautoriserede indgreb i apparatet
- hvis apparatet har været misligholdt, været udsat for voldsom behandling eller lidt anden form for overlast
- hvis fejl i apparatet er opstået på grund af fejl på ledningsnettet.

Grundet konstant udvikling af vore produkter på funktions- og designsiden forbeholder vi os ret til ændringer af produktet uden foregående varsel.

SPØRGSMÅL & SVAR

Har du spørgsmål omkring brugen af apparatet, som du ikke kan finde svar på i denne brugsanvisning, findes svaret muligvis på vores hjemmeside www.commaxx.nl

På vores hjemmeside finder du også kontaktinformation, hvis du har brug for at kontakte os vedrørende teknik, reparation, tilbehør og reservedele.

FREMSTILLET I KINA FOR

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,

NL-6466 NG Kerkrade

Netherlands

www.commaxx.nl

Vi tager forbehold for trykfejl

INTRODUKTION

För att du skall få ut så mycket som möjligt av din nya smörgåsgrill bör du läsa igenom denna bruksanvisning noggrant innan du använder den för första gången. Var speciellt uppmärksam på säkerhetsföreskrifterna. Vi rekommenderar också att du sparar bruksanvisningen så att du kan använda den som referens senare.

ALLMÄNNA SÄKERHETS- ANVISNINGAR

- Denna apparat får användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristfällig erfarenhet och kunskap, endast om de övervakas eller har instruerats om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och så att de förstår riskerna. Barn får inte leka med apparaten. Barn får inte utföra rengöring och underhåll utan tillsyn.
- Håll apparaten under ständig uppsikt under användning. Barn som befinner sig i närheten av apparaten när den är i bruk bör hållas under uppsikt. Apparaten är inte en leksak.
- Felaktig användning av apparaten kan leda till personskador och skador på apparaten.
- Använd endast apparaten för dess avsedda ändamål. Tillverkaren ansvarar inte för personskador eller materiella skador som uppstår till följd av felaktig användning eller hantering (se även Garantivillkor).
- Endast för hemmabruk. Får ej användas för kommersiellt bruk eller utomhusbruk.
- Ta bort allt förpacknings- och transportmaterial från apparatens in- och utsida.

SE

- Kontrollera att apparaten inte har några synliga skador och att inga delar fattas.
- Använd inte apparaten med någon annan sladd än den som medföljer.
- Kontrollera att ingen riskerar att snubbla över sladden eller en eventuell förlängningssladd.
- Apparaten får inte användas tillsammans med en timeromkopplare eller ett separat fjärrstyrt system.
- Stäng av apparaten och dra ut kontakten ur vägguttaget före rengöring eller när apparaten inte används.
- Undvik att dra i sladden när stickkontakten ska dras ut ur vägguttaget. Håll i kontakten i stället.
- Undvik att ha sladden och apparaten i närheten av värmekällor, heta föremål och öppna lågor.
- Se till att sladden har vecklats ut helt.
- Sladden får inte snurras eller viras runt apparaten.
- Kontrollera regelbundet att inte sladden eller kontakten är skadade, och använd inte apparaten om någon del är skadad, om den har tappats i golvet, i vatten eller skadats på något annat sätt.
- Om apparaten, sladden eller kontakten har skadats måste en auktoriserad reparationstekniker inspektera dem och vid behov reparera dem.

- Får endast anslutas till 230 V, 50 Hz. Garantin gäller inte om apparaten ansluts till ett uttag med felaktig spänning.
- Försök aldrig reparera apparaten själv. Kontakta inköpsstället för reparationer som täcks av garantin.
- Ej auktoriserade reparationer eller ändringar gör garantin ogiltig.
- Försiktigt! Vissa delar av denna produkt kan bli mycket varma och orsaka brännskador. Var särskilt uppmärksam om barn och känsliga personer är närvarande.
- Håll apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn under 8 år.

ÖVERSIKT



1. Handtag
2. Lock
3. Röd indikatorlampa
4. Grön indikatorlampa
5. Värmeplattor
6. Sockel
7. Lås

FÖRE ANVÄNDNING

Före första användning ska apparaten förvärmas i 10 minuter med locket stängt. Detta tar bort lukten som ofta uppstår när apparaten slås på för första gången. Sörj för tillräcklig ventilation.

Smörj plattorna lätt med olja.

ANVÄNDNING

- Placera apparaten på ett plant underlag. Koppla in. Den röda indikatorlampan tänds och apparaten börjar hettas upp.
- När den gröna indikatorlampan tänds har apparaten uppnått rätt temperatur och är redo att användas.
- Öppna locket så att den övre värmeplattan är vertikal. Placera nu maten på den nedre värmeplattan.
- Stäng locket så att den övre värmeplattan ligger på maten. Säkra låset så locket hålls på plats.
- Båda värmeplattorna på apparaten värms upp, vilket ger en kortare tillagningstid.
- Under tillagningen tänds och släcks den gröna indikatorlampan flera gånger. Detta betyder bara att termostaten slår till och från för att reglera temperaturen.
- Du kan avbryta tillagningen när som helst genom att dra ut kontakten ur vägguttaget.
- När maten är klar, öppna apparaten försiktigt.
- Varning! Metalldelarna blir mycket heta under användning. Håll alltid apparaten i handtaget. Var försiktig med stänkande olja, fett eller andra vätskor.

- Lossa försiktigt maten med en värmetålig stekspade i plast eller liknande. Använd aldrig metallredskap eller vassa redskap på värmeplattorna, eftersom dessa har en speciell non-stickbeläggning. Använd i stället redskap i plast, melamin eller trä.
- Stäng locket till apparaten och dra ut kontakten ur vägguttaget när maten är klar.
- Innan du rengör och stoppar undan apparaten, se till att den har svalnat helt.

RENGÖRING

Före rengöring drar du ut kontakten ur vägguttaget och låter apparaten svalna helt med locket öppet.

Av elektriska säkerhetsskäl, använd aldrig vatten eller någon annan typ av vätska på apparaten och doppa den inte i vatten.

Rengör utsidan av apparaten genom att torka den med en fuktig trasa.

Plattorna med non-stick-beläggning kan rengöras med en fuktig trasa eller en mjuk borste.

Om det finns matrester på värmeplattorna kan du få bort dem med lite matolja. Låt oljan sitta kvar i 5 minuter och torka sedan av värmeplattorna med hushållspapper.

INFORMATION OM KASSERING OCH ÅTERVINNING AV DENNA PRODUKT

Observera att denna produkt är märkt med följande symbol:



Det innebär att produkten inte får kasseras ihop med vanligt hushållsavfall eftersom avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar måste kasseras separat.

Direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter kräver att varje medlemsstat vidtar åtgärder för korrekt insamling, återvinning, hantering och materialåtervinning av sådant avfall. Privata hushåll inom EU kan utan kostnad lämna sin använda utrustning till angivna insamlingsplatser.

I vissa medlemsländer kan du i vissa fall returnera den använda utrustningen till återförsäljaren, om du köper ny utrustning. Kontakta en återförsäljare, distributör eller lokala myndigheter för ytterligare information om hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar.

SE

GARANTIVILLKOR

Garantin gäller inte om:

- ovanstående instruktioner inte har följts
- apparaten har modifierats
- apparaten har blivit felhanterad, utsatts för vårdslös behandling eller fått någon form av skada
- apparaten är trasig på grund av felaktig nätströmsförsörjning.

Då vi ständigt utvecklar våra produkter i fråga om funktion och design förbehåller vi oss rätten till ändringar av våra produkter utan föregående meddelande.

VANLIGA FRÅGOR OCH SVAR

Om du har några frågor angående användningen av apparaten och du inte kan hitta svaret i denna bruksanvisning kan du gå in på vår webbplats på www.commaxx.nl.

På webbplatsen hittar du också kontaktinformation om du behöver kontakta oss med frågor om tekniska problem, reparationer, tillbehör och reservdelar.

TILLVERKAD I KINA FÖR

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,

NL-6466 NG Kerkrade

Netherlands

www.commaxx.nl

Vi ansvarar inte för eventuella tryckfel

JOHDANTO

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen voileipägrillin ensimmäistä käyttökertaa, niin saat parhaan hyödyn uudesta laitteestasi. Lue turvallisuusohjeet erittäin huolellisesti. Suosittelemme myös, että säilytät nämä ohjeet. Näin voit perehtyä laitteesi eri toimintoihin myöhemminkin.

YLEISET TURVAOHJEET

- Tätä laitetta saavat käyttää myös 8 vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen tila, kokemus sekä osaaminen ovat puutteelliset, mikäli he ovat saaneet laitteen turvallista käyttöä koskevan opastuksen tai vastaavat ohjeet ja ymmärtävät sen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Valvo aina laitteen käyttöä. Valvo laitteen lähellä olevia lapsia, kun laitetta käytetään. Laite ei ole leikkikalua.
- Tämän laitteen virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja ja vahingoittaa laitetta.
- Käytä laitetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen. Valmistaja ei vastaa vammoista tai vioista, jotka johtuvat laitteen vääränlaisesta käytöstä tai käsittelystä (katso myös Takuuehdot).
- Vain kotitalouskäyttöön. Ei sovellu ulkokäyttöön eikä kaupalliseen käyttöön.
- Poista kaikki pakkaus- ja kuljetusmateriaalit laitteen sisä- ja ulkopuolelta.

FI

- Tarkista, että laitteessa ei ole vaurioita tai puuttuvia osia.
- Älä käytä mitään muuta kuin mukana toimitettua virtajohtoa.
- Varmista, ettei virtajohtoon tai jatkojohtoon voi kompastua.
- Laitetta ei saa käyttää yhdessä ajastinkytkimen tai erillisen kauko-ohjainjärjestelmän kanssa.
- Sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta, kun laite täytyy puhdistaa tai kun se ei ole käytössä.
- Pistoketta ei saa irrottaa pistorasiasta vetämällä johdosta. Ota sen sijaan kiinni pistokkeesta.
- Suojaa virtajohto ja laite lämmönlähteiltä, kuumilta esineiltä ja avotulelta.
- Varmista, että johto ei ole kierteellä.
- Virtajohtoa ei saa kiertää tai kietoa laitteen ympärille.
- Tarkista säännöllisin väliajoin, ettei laitteen virtajohto tai pistoke ole vahingoittunut. Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut tai jos laite on pudonnut lattialle tai veteen tai muuten vaurioitunut.
- Jos laite, johto tai pistoke on vaurioitunut, tarkastuta laite ja korjauta se tarvittaessa valtuutetulla korjaajalla.
- Kytke vain verkkoon, jonka jännite on 230 V, 50 Hz. Takuu ei kata tapauksia, joissa laite on kytketty väärään verkkovirtaan.

- Älä milloinkaan yritä itse korjata laitetta. Jos tarvitset takuuhuoltoa, ota yhteyttä liikkeeseen, josta ostit laitteen.
- Takuu ei ole voimassa, jos laitetta korjataan tai muunnellaan ilman valtuuksia.
- Varoitus! Jotkut laitteen osat saattavat kuumentua huomattavasti käytön aikana. Noudata erityistä varovaisuutta, jos lähettyvillä on lapsia tai herkkiä henkilöitä.
- Pidä laite ja sen johto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.

SELITYS



1. Kädensija
2. Kansi
3. Punainen merkkivalo
4. Vihreä merkkivalo
5. Paistolevyt
6. Kantaosa
7. Lukko

ENNEN KÄYTTÖÄ

Lämmitä laitetta 10 minuuttia kansi kiinni ennen ensimmäistä käyttöä. Näin poistat laitteesta ensimmäisen lämmittämisen yhteydessä muodostuvan tyypillisen hajun. Varmista, että huone on hyvin tuuletettu.

Rasvaa paistolevyt kevyesti ruokaöljyllä.

KÄYTTÖ

- Aseta laite tasaiselle alustalle. Työnnä pistoke pistorasiaan. Punainen merkkivalo syttyy ja laite alkaa kuumentua.
- Kun vihreä merkkivalo syttyy, laitteen lämpötila on sopiva käyttöä varten.
- Avaa kansi siten, että ylempi paistolevy on pystysuorassa asennossa. Aseta ruoka alemmalle paistolevyille.
- Sulje kansi niin että ylempi paistolevy on ruoan päällä. Lukitse kansi, niin että se pysyy kiinni.
- Molemmat paistolevyt kuumentuvat, joten paistoaika on lyhyempi.
- Vihreä merkkivalo syttyy ja sammuu monta kertaa kypsennyksen aikana. Tämä on osoitus siitä, että termostaatti kytkeytyy ajoittain päälle ja pois päältä.
- Voit lopettaa paistamisen koska tahansa irrottamalla pistokkeen pistorasiasta.
- Kun ruoka on valmista, avaa laite varovaisesti.
- Varoitus! Metalliosat kuumenevat voimakkaasti grilliä käytettäessä. Ota aina kiinni kahvasta. Varo räiskyvää öljyä, rasvaa tai muita nesteitä.

- Irrota ruoka varovasti lämmönkestävällä muovilastalla tai vastaavalla. Erityispinnoitettujen, tarttumattomien grillilevyjen kanssa ei saa käyttää teräviä eikä metallisia työvälineitä. Käytä sen sijaan muovisia, melamiinisia tai puisia työvälineitä.
- Kun ruoka on valmista, sulje laite ja irrota pistoke pistorasiasta.
- Varmista ennen laitteen puhdistusta ja varastointia, että se on täysin jäähtynyt.

PUHDISTUS

Irrota pistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä kansi auki ennen puhdistusta.

Laitteen puhdistamiseen ei sähköturvallisuussyistä saa käyttää vettä tai mitään muitakaan nesteitä, eikä sitä saa upottaa nesteeseen.

Puhdista laite ulkopuolelta pyyhkimällä se kostealla liinalla.

Tarttumattomat paistolevyt voidaan puhdistaa kostealla liinalla tai pehmeällä harjalla.

Jos paistolevyille jää ruoantähteitä, voit irrottaa ne ruokaöljyllä. Anna öljyn vaikuttaa 5 minuuttia ja pyyhi sitten levyt talouspaperilla.

TIETOJA TUOTTEEN HÄVITTÄMISESTÄ JA KIERRÄTTÄMISESTÄ

Tämä tuote on merkitty seuraavalla symbolilla:



Tuotetta ei siis saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan sähkö- ja elektroniikkajäte on hävitettävä erikseen.

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan WEEE-direktiivin mukaan jokaisen jäsenvaltion on järjestettävä asianmukainen sähkö- ja elektroniikkajätteen keräys, talteenotto, käsittely ja kierrätys. EU-alueen yksityiset kotitaloudet voivat palauttaa käytetyt laitteet maksutta erityisiin kierrätyspisteisiin.

Joissakin jäsenvaltioissa ja tietyissä tapauksissa käytetty laite voidaan palauttaa sille jälleenmyyjälle, jolta se on ostettu, jos tilalle hankitaan uusi laite. Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkajätteen käsittelystä saat lähimmältä jälleenmyyjältä, tukkukauppiaalta tai paikallisilta viranomaisilta.

FI

TAKUUEHDOT

Takuu ei ole voimassa, jos

- edellä olevia ohjeita ei ole noudatettu
- laitteeseen on tehty muutoksia
- laitetta on käsitelty väärin tai rajusti tai se on kärsinyt muita vaurioita
- laitteen vika johtuu sähköverkon häiriöistä.

Kehitämme jatkuvasti tuotteidemme toimivuutta ja muotoilua, minkä vuoksi pidätämme oikeuden muuttaa tuotetta ilman etukäteisilmoitusta.

USEIN ESITETTYJÄ KYSYMYKSIÄ

Jos sinulla on laitteen käyttöä koskevia kysymyksiä etkä löydä vastauksia tästä käyttöohjeesta, käy Internet-sivuillamme osoitteessa www.commaxx.nl.

Yhteystietomme ovat nähtävissä kotisivuillamme siltä varalta, että haluat ottaa meihin yhteyttä teknisiä kysymyksiä, korjauksia, lisävarusteita tai varaosia koskevissa asioissa.

VALMISTETTU KIINASSA YRITYKSELLE

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,

NL-6466 NG Kerkrade

Netherlands

www.commaxx.nl

Emme vastaa mahdollisista painovirheistä.

INTRODUCTION

To get the best out of your new sandwich toaster, please read this user guide carefully before using it for the first time. Take particular note of the safety precautions. We also recommend that you keep the instructions for future reference, so that you can remind yourself of the functions of your appliance.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance may only be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been given instructions concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.

- Keep the appliance under constant supervision while in use. Keep an eye on any children in the vicinity of the appliance when it is in use. The appliance is not a toy.
- Incorrect use of this appliance may cause personal injury and damage the appliance.
- Use for its intended purpose only. The manufacturer is not responsible for any injury or damage resulting from incorrect use or handling (see also Warranty Terms).
- For domestic use only. Not for outdoor or commercial use.
- Remove all packaging and transport materials from the inside and outside of the appliance.

UK

- Check that the appliance has no visible damage and that no parts are missing.
- Do not use with any cords other than that supplied.
- Check that it is not possible to pull or trip over the cord or any extension cord.
- The appliance must not be used together with a timer switch or a separate remote control system.
- Turn off the appliance and remove the plug from the socket before cleaning, or when the appliance is not in use.
- Avoid pulling the cord when removing the plug from the socket. Instead, hold the plug.
- Keep the cord and appliance away from heat sources, hot objects and naked flames.
- Ensure that the cord is fully extended.
- The cord must not be twisted or wound around the appliance.
- Check regularly that neither the cord nor plug is damaged and do not use the appliance if there is any damage, or if it has been dropped on the floor, dropped in water or damaged in any other way.
- If the appliance, cord or plug has been damaged, have the appliance inspected and if necessary repaired by an authorised repairer.
- Connect to 230 V, 50 Hz only. The warranty is not valid if the appliance is connected to incorrect voltage.

UK

- Never try to repair the appliance yourself. Please contact the store where you bought the appliance for repairs under warranty.
- Unauthorised repairs or modifications will invalidate the warranty.
- Caution! Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention should be paid where children and vulnerable people are present.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

KEY



1. Handle
2. Lid
3. Red indicator light
4. Green indicator light
5. Hotplates
6. Base
7. Lock

BEFORE USE

Before initial use, the appliance should be preheated for 10 minutes with the lid closed. This will remove the smell typically encountered when first switching on the appliance. Please ensure sufficient ventilation.

Grease the hotplates lightly using cooking oil.

UK

USE

- Place the appliance on a level surface. Plug in. The red indicator light comes on and the appliance begins to heat up.
- When the green indicator light comes on, the appliance has reached the correct temperature and is ready for use.
- Open the lid so that the top hotplate is vertical. Now place the food on the bottom hotplate.
- Close the lid so that the top hotplate rests on the food. Secure the lock to keep the lid down.
- Both hotplates on the appliance are heated, which reduces the cooking time.
- During cooking, the green indicator light will come on and go off several times. This merely means that the thermostat is coming on and going off from time to time.
- You can stop the cooking process at any time by removing the plug from the socket.
- Once the food is ready, open the appliance carefully.
- Warning! The metal parts will get very hot during use. Always hold by the handle. Be careful of spitting oil, fat or other liquids.

- Carefully release the food using a heat-resistant plastic spatula or similar. You must not use metal utensils or utensils with a sharp edge on the hotplates, as these have a special non-stick coating. Instead use plastic, melamine or wooden utensils.
- Close the lid and unplug the appliance once the food is ready.
- Before cleaning and storing the appliance, make sure it has cooled completely.

CLEANING

Before cleaning, remove the plug from the wall socket and allow the appliance to cool down with the lid open.

For reasons of electrical safety, never use water or any other kind of liquid on the appliance nor immerse it.

Clean the outside of the appliance by wiping with a damp cloth.

The non-stick plates can be cleaned with a damp cloth or a soft brush.

If any food residues remain on the hotplates, these can be loosened using a small amount of cooking oil. Leave the oil for 5 minutes, and then wipe the hotplates with a piece of kitchen roll.

INFORMATION ON DISPOSAL AND RECYCLING OF THIS PRODUCT

Please note that this product is marked with this symbol:



This means that this product must not be disposed of along with ordinary household waste, as electrical and electronic waste must be disposed of separately.

In accordance with the WEEE directive, every member state must ensure correct collection, recovery, handling and recycling of electrical and electronic waste. Private households in the EU can take used equipment to special recycling stations free of charge.

In some member states you can in certain cases return used equipment to the retailer from whom you purchased it, if you are purchasing new equipment. Contact your retailer, distributor or the municipal authorities for further information on what to do with electrical and electronic waste.

WARRANTY TERMS

The warranty does not apply:

- if the above instructions have not been followed
- if the appliance has been interfered with
- if the appliance has been mishandled, subjected to rough treatment, or has suffered any other form of damage
- if the appliance is faulty due to faults in the electricity supply.

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without prior warning.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

If you have any questions regarding the use of the appliance and cannot find the answer in this user guide, please try our website at www.commaxx.nl.

You can also see contact details on our website if you need to contact us for technical questions, repairs, accessories or spare parts.

MANUFACTURED IN CHINA FOR

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,

NL-6466 NG Kerkrade

Netherlands

www.commaxx.nl

We cannot be held responsible for any printing errors

EINLEITUNG

Bevor Sie Ihren neuen Sandwichtoaster erstmals in Gebrauch nehmen, sollten Sie diese Anleitung sorgfältig durchlesen. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wir empfehlen Ihnen außerdem, die Bedienungsanleitung aufzuheben. So können Sie die Funktionen des Gerätes jederzeit nachlesen.

ALLGEMEINE SICHERHEITS-HINWEISE

- Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen und geistigen Fähigkeiten sowie Wahrnehmungsstörungen bzw. von Personen, die über keinerlei Erfahrung oder Wissen im Umgang mit dem Gerät verfügen, benutzt werden, wenn sie beim Gebrauch beaufsichtigt werden oder im sicheren Gebrauch des Geräts angeleitet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Das Reinigen und die vom Benutzer durchzuführende Wartung darf nicht durch unbeaufsichtigte Kinder erfolgen.
- Halten Sie die Sitzauflage während des Gebrauchs unter ständiger Überwachung. Beaufsichtigen Sie Kinder, die sich in der Nähe des Gerätes aufhalten, wenn es in Gebrauch ist. Das Gerät ist kein Spielzeug!
- Der unsachgemäße Gebrauch des Geräts kann zu Verletzungen und Beschädigungen des Geräts führen.
- Benutzen Sie das Gerät nur zu den in der Bedienungsanleitung genannten Zwecken.

DE

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung des Gerätes verursacht werden (siehe auch die Garantiebedingungen).

- Nur für den Gebrauch im Haushalt. Dieses Gerät eignet sich nicht für den gewerblichen Gebrauch oder den Gebrauch im Freien.
- Sämtliche Verpackungsmaterialien im Gerät und darum herum entfernen.
- Das Gerät auf sichtbare Schäden und fehlende Teile überprüfen.
- Nur mit den mitgelieferten Kabeln verwenden.
- Achten Sie darauf, dass Personen nicht über das Kabel bzw. Verlängerungskabel stolpern können.
- Das Gerät darf nicht zusammen mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem verwendet werden.
- Vor dem Reinigen bzw. wenn es nicht benutzt wird, ist das Gerät abzuschalten und der Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Ziehen Sie statt dessen am Stecker.
- Das Gerät (einschl. Kabel) darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, heißen Gegenständen oder offenem Feuer verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass das Kabel ganz ausgerollt ist.
- Es darf nicht geknickt oder um das Gerät gewickelt werden.

DE

- Überprüfen Sie regelmäßig, ob Kabel oder Stecker beschädigt sind, und verwenden Sie das Gerät nicht, wenn dies der Fall ist, wenn es auf den Boden oder in Wasser gefallen ist bzw. auf andere Weise beschädigt wurde.
- Wenn Gerät, Kabel und/oder Stecker beschädigt sind, muss das Gerät überprüft und ggf. von einem Fachmann repariert werden.
- Nur an ein Stromnetz mit 230 V / 50 Hz anschließen! Die Garantie erlischt, wenn das Gerät an eine falsche Spannung angeschlossen wird.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren! Bei Reparaturen, die unter die Garantiebedingungen fallen, wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Bei nicht autorisierten Reparaturen oder Änderungen erlischt die Garantie.
- Achtung! Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Wenn Kinder oder schutzbedürftige Personen anwesend sind, müssen Sie besonders aufmerksam sein.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder unter 8 Jahren das Gerät und sein Kabel nicht erreichen können.

BESCHREIBUNG



1. Griff
2. Deckel
3. Rote Kontrolllampe
4. Grüne Kontrolllampe
5. Heizplatten
6. Basis
7. Verriegelung

VOR DEM GEBRAUCH

Vor dem ersten Gebrauch sollte das Gerät zehn Minuten lang bei geschlossenem Deckel vorgeheizt werden. Dadurch wird der Geruch beseitigt, der typischerweise beim ersten Einschalten des Geräts auftritt. Bitte sorgen Sie für eine ausreichende Lüftung.

Fetten Sie die Heizplatten leicht mit Speiseöl ein.

VERWENDUNG

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Oberfläche. Stecken Sie das Gerät ein. Die rote Kontrolllampe leuchtet und das Gerät beginnt mit dem Aufheizen.
- Wenn sich die grüne Kontrolllampe ebenfalls einschaltet, hat das Gerät die richtige Temperatur erreicht und ist startbereit.
- Öffnen Sie den Deckel, sodass die obere Heizplatte vertikal ist. Legen Sie jetzt das Essen auf die untere Heizplatte.
- Schließen Sie den Deckel, sodass die obere Heizplatte auf dem Essen ruht. Schließen Sie die Verriegelung und halten Sie den Deckel unten.
- Da sich beide Heizplatten erhitzen, verkürzt sich die Zubereitungszeit.
- Während der Zubereitung leuchtet die grüne Kontrolllampe mehrmals auf und erlischt wieder. Dies bedeutet nur, dass sich der Thermostat von Zeit zu Zeit ein- und wieder ausschaltet.
- Sie können die Zubereitung jederzeit stoppen, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Wenn das Essen fertig ist, öffnen Sie das Gerät vorsichtig.
- Achtung! Die Metallteile werden während des Gebrauchs sehr heiß. Immer am Griff anfassen. Nehmen Sie sich vor spritzendem Öl, Fett oder anderen Flüssigkeiten in Acht.
- Lösen Sie das Essen vorsichtig mit einem hitzebeständigen Plastikspachtel o. ä. Sie dürfen keine Metallgegenstände oder Gegenstände mit scharfen Kanten auf den Heizplatten benutzen, da diese über eine spezielle

Antihafbeschichtung verfügen.
Benutzen Sie stattdessen Kunststoff-,
Melamin- oder Holzgerätschaften.

- Schließen nach der
Essenszubereitung den Deckel und
stecken Sie das Gerät aus.
- Vergewissern Sie sich vor der
Reinigung und dem Abstellen des
Geräts, dass es vollständig abgekühlt
ist.

REINIGUNG

Das Gerät darf erst gereinigt werden,
nachdem es bei geöffnetem Deckel
vollständig abgekühlt ist und der Stecker
gezogen wurde.

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit,
darf das Gerät nicht mit Wasser oder
anderen Flüssigkeiten in Kontakt kommen
oder darin eingetaucht werden.

Wischen Sie die Außenseite des Geräts
mit einem feuchten Tuch ab.

Die antihafbeschichteten Platten können
mit einem feuchten Tuch oder einer
weichen Bürste gereinigt werden.

Sind an den Heizplatten Reste vom
Grillgut hängen geblieben, können diese
unter Einsatz von ein wenig Speiseöl
entfernt werden. Lassen Sie dieses
ggf. 5 Minuten einwirken, wonach
Sie die Heizplatten mit einem Stück
Küchenpapier abwischen.

INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG UND WIEDERVERWERTUNG

Das Produkt trägt dieses Zeichen:



Es zeigt an, dass das Produkt nicht
zusammen mit normalem Haushaltsmüll
entsorgt werden darf, da Elektro- und
Elektronikschratt gesondert zu entsorgen
ist.

Gemäß der WEEE-Richtlinie hat jeder
Mitgliedstaat für ordnungsgemäße
Einsammlung, Handhabung und
Recycling von Elektro- und Elektronikmüll
zu sorgen. Private Haushalte im Bereich
der EU können ihre gebrauchten
Geräte kostenfrei an speziellen
Recyclingstationen abgeben.

In einigen Mitgliedstaaten können
gebrauchte Geräte in bestimmten
Fällen bei dem Einzelhändler, bei dem
sie gekauft wurden, kostenfrei wieder
abgegeben werden, sofern man ein
neues Gerät kauft Bitte nehmen Sie mit
Ihrem Einzelhändler, Ihrem Großhändler
oder den örtlichen Behörden Kontakt
auf, um weitere Einzelheiten über den
Umgang mit Elektro- und Elektronikmüll
zu erfahren.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Garantie gilt nicht,

- wenn die vorstehenden Hinweise nicht beachtet werden.
- wenn unbefugte Eingriffe am Gerät vorgenommen wurden.
- wenn das Gerät unsachgemäß behandelt, Gewalt ausgesetzt oder anderweitig beschädigt worden ist
- wenn der Mangel auf Fehler im Leitungsnetz zurückzuführen ist.

Wegen der fortlaufenden Entwicklung unserer Produkte behalten wir uns das Recht auf Änderungen ohne vorherige Ankündigung vor.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Falls Sie Fragen zum Gebrauch dieses Gerätes haben und die Antworten nicht in dieser Gebrauchsanweisung finden können, besuchen Sie bitte unsere Website (www.commaxx.nl).

Sie finden dort auch Kontaktdaten für den Fall, dass Sie mit uns bezüglich technischer Fragen, Reparaturen, Zubehör oder Ersatzteile Kontakt aufnehmen möchten.

IN CHINA HERGESTELLT FÜR

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,

NL-6466 NG Kerkrade

Netherlands

www.commaxx.nl

Für etwaige Druckfehler wird keine Haftung übernommen.

INTRODUCTION

Afin de tirer le meilleur parti de votre nouveau grille-sandwich, veuillez lire attentivement ce guide d'utilisation avant de l'utiliser pour la première fois. Faites particulièrement attention aux consignes de sécurité. Nous vous recommandons également de conserver les instructions pour vous y référer ultérieurement, afin de pouvoir vous rappeler des fonctions de votre appareil.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances que s'ils sont surveillés ou ont reçu des consignes concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien réalisables par l'utilisateur ne peuvent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Gardez l'appareil sous surveillance constante pendant son utilisation. Surveillez les enfants qui se trouvent à proximité de l'appareil lorsqu'il est utilisé. L'appareil n'est pas un jouet.
- Une utilisation incorrecte de cet appareil peut l'endommager et entraîner des blessures.
- Utilisez-le uniquement pour l'usage auquel il a été destiné. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d'une utilisation ou d'une manipulation incorrecte (voir également les conditions de garantie).

- Uniquement pour usage domestique. Non destiné à un usage extérieur ou commercial.
- Retirez tous les matériaux d'emballage et de transport de l'intérieur et de l'extérieur de l'appareil.
- Vérifiez que l'appareil ne présente aucun dommage visible et qu'il ne manque aucune pièce.
- N'utilisez pas de cordon autre que celui fourni.
- Vérifiez qu'il n'est pas possible de se prendre les pieds dans le cordon ou dans une éventuelle rallonge ou de les tirer.
- L'appareil ne doit pas être utilisé avec un interrupteur à minuterie ou un système de télécommande séparé.
- Éteignez l'appareil et retirez la fiche de la prise avant de le nettoyer, ou lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Évitez de tirer sur le cordon lorsque vous retirez la fiche de la prise. Tenez plutôt la fiche.
- Tenez le cordon et l'appareil à l'écart des sources de chaleur, des objets chauds et des flammes nues.
- Vérifiez que le cordon est entièrement déployé.
- Le cordon ne doit pas être entortillé ou enroulé autour de l'appareil.
- Vérifiez régulièrement que ni le cordon ni la fiche ne sont endommagés et n'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé, ou s'il est tombé sur le sol, dans l'eau ou endommagé de toute autre manière.

- Si l'appareil, le cordon ou la fiche sont endommagés, faites contrôler l'appareil et, si nécessaire, faites-le réparer par un réparateur agréé.
- Branchez uniquement sur du 230 V, 50 Hz. La garantie n'est pas valable si l'appareil est branché à une tension incorrecte.
- N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même. Veuillez contacter le magasin où vous avez acheté l'appareil pour effectuer les réparations sous garantie.
- Les réparations ou modifications non autorisées annuleront la garantie.
- Attention ! Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée

lorsque des enfants et des personnes vulnérables sont présents.

- Tenez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

LÉGENDE



1. Poignée
2. Couvercle
3. Voyant rouge
4. Voyant vert
5. Plaques de cuisson
6. Base
7. Fermeture

AVANT D'UTILISER

Avant la première utilisation, l'appareil doit être préchauffé pendant 10 minutes avec le couvercle fermé. Cette opération permet d'éliminer l'odeur qui se dégage généralement lors de la première mise en marche de l'appareil. Veillez à ce que la ventilation soit suffisante.

Graissez légèrement les plaques de cuisson avec de l'huile de cuisson.

UTILISATION

- Placez l'appareil sur une surface horizontale. Branchez l'appareil. Le voyant rouge s'allume et l'appareil commence à chauffer.
- Lorsque le voyant vert s'allume, l'appareil a atteint la bonne température et est prêt à l'emploi.
- Ouvrez le couvercle de manière à ce que la plaque chauffante supérieure soit verticale. Placez maintenant les aliments sur la plaque chauffante inférieure.
- Fermez le couvercle de manière à ce que la plaque chauffante supérieure repose sur les aliments. Fixez la fermeture pour maintenir le couvercle en place.
- Les deux plaques de cuisson de l'appareil sont chauffées, ce qui réduit le temps de cuisson.
- Pendant la cuisson, le voyant vert s'allume et s'éteint à plusieurs reprises. Cela signifie simplement que le thermostat s'allume et s'éteint de temps à autre.
- Vous pouvez interrompre le processus de cuisson à tout moment en débranchant la fiche de la prise de courant.
- Lorsque les aliments sont prêts, ouvrez l'appareil avec précaution.
- Avertissement ! Les parties métalliques deviennent très chaudes pendant l'utilisation. Tenez toujours la poignée. Faites attention aux éclaboussures d'huile, de graisse ou d'autres liquides.

- Détachez délicatement les aliments à l'aide d'une spatule en plastique résistant à la chaleur ou d'un accessoire similaire. Vous ne devez pas utiliser d'ustensiles métalliques ou à bords tranchants sur les plaques de cuisson, car celles-ci sont dotées d'un revêtement antiadhérent spécial. Utilisez plutôt des ustensiles en plastique, en mélamine ou en bois.
- Fermez le couvercle et débranchez l'appareil lorsque les aliments sont prêts.
- Avant de nettoyer et de ranger l'appareil, assurez-vous qu'il a complètement refroidi.

NETTOYAGE

Avant de procéder au nettoyage, débranchez la fiche de la prise murale et laissez l'appareil refroidir avec le couvercle ouvert.

Pour des raisons de sécurité électrique, n'utilisez jamais d'eau ou d'autres liquides sur l'appareil et ne l'immergez pas.

Nettoyez l'extérieur de l'appareil en l'essuyant avec un chiffon humide.

Les plaques antiadhérentes peuvent être nettoyées à l'aide d'un chiffon humide ou d'une brosse douce.

Si des résidus d'aliments restent sur les plaques de cuisson, ils peuvent être décollés à l'aide d'une petite quantité d'huile de cuisson. Laissez reposer l'huile pendant 5 minutes, puis essuyez les plaques de cuisson avec un morceau de papier absorbant.

INFORMATIONS RELATIVES À LA MISE AU REBUT ET AU RECYCLAGE DE CE PRODUIT

Veuillez remarquer que ce produit est marqué de ce symbole :



Cela signifie que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers ordinaires, car les déchets électriques et électroniques doivent être mis au rebut séparément.

Conformément à la directive DEEE, chaque État membre doit garantir la collecte, la valorisation, la manipulation et le recyclage corrects des déchets électriques et électroniques. Les ménages privés de l'UE peuvent apporter gratuitement des équipements usagés dans des stations de recyclage spéciales.

Dans certains États membres, vous pouvez, dans certains cas, retourner les équipements usagés au détaillant auprès duquel vous les avez achetés, si vous achetez des équipements neufs. Prenez contact avec votre détaillant, votre distributeur ou les autorités municipales pour plus d'informations sur ce qu'il faut faire des déchets électriques et électroniques.

CONDITIONS DE GARANTIE

La garantie ne s'applique pas :

- si les instructions ci-dessus n'ont pas été respectées
- si l'appareil a subi des interférences
- si l'appareil a été mal manipulé, soumis à un traitement brutal ou a subi toute autre forme de dommage.
- si l'appareil est défectueux en raison d'un défaut de l'alimentation électrique.

En raison du développement constant de nos produits en termes de fonction et de conception, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au produit sans avertissement préalable.

FOIRE AUX QUESTIONS

Si vous avez des questions concernant l'utilisation de l'appareil et que vous ne trouvez pas la réponse dans ce guide de l'utilisateur, veuillez visiter notre site web à l'adresse : www.commaxx.nl.

Vous pouvez également consulter les coordonnées sur notre site web si vous devez nous contacter pour des questions techniques, des réparations, des accessoires ou des pièces détachées.

FABRIQUÉ EN CHINE POUR

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,

NL-6466 NG Kerkrade

Netherlands

www.commaxx.nl

Nous ne pouvons être tenus responsables des erreurs d'impression

INLEIDING

Om het beste uit uw nieuwe sandwichtoaster te halen, dient u deze gebruikershandleiding aandachtig door te lezen voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt. Let in het bijzonder op de veiligheidsvoorschriften. We raden u ook aan om de instructies te bewaren voor toekomstig gebruik, zodat u de functies van uw apparaat kunt onthouden.

ALGEMENE VEILIGHEIDS- VOORSCHRIFTEN

- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met een gebrek aan kennis en ervaring, indien zij onder toezicht staan of aanwijzingen krijgen over het veilige gebruik van het apparaat en zij de gevaren die hiermee zijn gemoeid begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden

uitgevoerd door kinderen wanneer niet onder toezicht.

- Houd het apparaat tijdens gebruik onder constant toezicht. Houd kinderen in de buurt van het apparaat in de gaten wanneer het in gebruik is. Het apparaat is geen speelgoed.
- Onjuist gebruik van dit apparaat kan persoonlijk letsel veroorzaken en het apparaat beschadigen.
- Gebruik alleen voor het beoogde doel. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor enig letsel of schade als gevolg van onjuist gebruik of handelen (zie ook Garantievoorwaarden).
- Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik. Niet voor buitenshuis of commercieel gebruik.

- Verwijder alle verpakings- en transportmateriaal aan de binnen- en buitenkant van het apparaat.
- Controleer of het apparaat geen zichtbare schade heeft en dat er geen onderdelen ontbreken.
- Gebruik het niet met andere snoeren dan het bijgeleverde snoer.
- Controleer of u niet aan het snoer of een verlengsnoer kan trekken of erover kan struikelen.
- Het apparaat mag niet samen met een tijdschakelaar of een aparte afstandsbediening worden gebruikt.
- Zet het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt of wanneer het niet in gebruik is.
- Trek niet aan het snoer wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt. Houd in plaats daarvan de stekker vast.
- Houd het snoer en het apparaat uit de buurt van warmtebronnen, hete voorwerpen en open vuur.
- Zorg ervoor dat het snoer volledig is uitgetrokken.
- Het snoer mag niet om het apparaat gedraaid of gewikkeld zijn.
- Controleer regelmatig of het snoer en de stekker niet beschadigd zijn en gebruik het apparaat niet als het beschadigd is, op de grond is gevallen, in het water is gevallen of op een andere manier is beschadigd.
- Als het apparaat, het snoer of de stekker beschadigd is, laat het apparaat dan

controleren en indien nodig repareren door een erkende reparateur.

- Sluit alleen aan op 230 V, 50 Hz. De garantie is niet geldig als het apparaat is aangesloten op een onjuiste spanning.
- Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. Neem voor reparaties onder garantie contact op met de winkel waar u het apparaat hebt gekocht.
- De garantie vervalt bij ongeautoriseerde reparaties of wijzigingen.
- Voorzichtig! Sommige delen van dit apparaat kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Er dient voornamelijk aandacht te worden besteed waar kinderen en kwetsbare mensen aanwezig zijn.

- Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

TOETS



1. Hendel
2. Deksel
3. Rood indicatielampje
4. Groen indicatielampje
5. Kookplaten
6. Voet
7. Vergrendeling

VOOR GEBRUIK

Voor het eerste gebruik moet het apparaat 10 minuten worden voorverwarmd met gesloten deksel. Dit verwijdt de geur die typisch gebeurt wanneer u het apparaat voor het eerst inschakelt. Zorg voor voldoende ventilatie.

Smeer de kookplaten lichtjes in met bakolie.

GEBRUIK

- Plaats het apparaat op een vlak oppervlak. Steek de stekker in het stopcontact. Het rode indicatielampje gaat branden en het apparaat begint op te warmen.
- Als het groene indicatielampje gaat branden, heeft het apparaat de juiste temperatuur bereikt en is het klaar voor gebruik.
- Open het deksel zodat de bovenste kookplaat verticaal staat. Plaats nu het eten op de onderste kookplaat.
- Sluit het deksel zodat de bovenste kookplaat op het eten rust. Beveilig de vergrendeling om het deksel naar beneden te houden.
- Beide kookplaten op het apparaat worden verwarmd, wat de kooktijd verkort.
- Tijdens het koken zal het groene indicatielampje meerdere keren aan en uit gaan. Dit betekent alleen dat de thermostaat van tijd tot tijd aan en uit gaat.
- U kunt het kookproces op elk moment stoppen door de stekker uit het stopcontact te halen.
- Zodra het eten klaar is, opent u het apparaat voorzichtig.
- Waarschuwing! De metalen onderdelen worden tijdens gebruik erg heet. Altijd bij de hendel vasthouden. Wees voorzichtig met het spatten van olie, vet of andere vloeistoffen.

- Maak het voedsel voorzichtig los met een hittebestendige plastic spatel of iets dergelijks. Gebruik op de kookplaten geen metalen keukengerei of keukengerei met een scherpe rand, omdat deze een speciale antiaanbaklaag hebben. Gebruik in plaats daarvan plastic, melamine of houten keukengerei.
- Sluit het deksel en haal de stekker uit het stopcontact zodra het eten klaar is.
- Voordat u het apparaat schoonmaakt en opbergt, dient u ervoor te zorgen dat het volledig is afgekoeld.

SCHOONMAKEN

Haal voor het schoonmaken de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen met het deksel open.

Gebruik om redenen van elektrische veiligheid nooit water of een andere soort vloeistof op het apparaat en dompel het ook niet onder.

Maak de buitenkant van het apparaat schoon met een vochtige doek.

De anti-aanbakplaten kunnen worden schoongemaakt met een vochtige doek of een zachte borstel.

Als er etensresten op de kookplaten zijn achtergebleven, kunnen deze worden losgemaakt met een kleine hoeveelheid bakolie. Laat de olie 5 minuten intrekken en veeg de kookplaten vervolgens af met een stukje keukenrol.

INFORMATIE OVER VERWIJDERING EN RECYCLING VAN DIT PRODUCT

Houd er rekening mee dat dit product is gemarkeerd met dit symbool:



Dit betekent dat dit product niet samen met het gewone huisvuil mag worden weggegooid, omdat elektrisch en elektronisch afval apart moet worden weggegooid.

Volgens de AEEA-richtlijn moet elke lidstaat zorgen voor juiste inzameling, herstellen, verwerking en recycling van elektrisch en elektronisch afval. Particuliere huishoudens in de EU kunnen gebruikte apparatuur gratis inleveren bij speciale recyclestations.

In sommige lidstaten kunt u gebruikte apparatuur in bepaalde gevallen inleveren bij de winkel waar u deze hebt gekocht, als u nieuwe apparatuur koopt. Neem contact op met uw winkel, distributeur of gemeente voor meer informatie over wat te doen met elektrisch en elektronisch afval.

GARANTIEVOORWAARDEN

De garantie is niet van toepassing:

- als bovenstaande instructies niet zijn opgevolgd
- als het apparaat een storing heeft
- als het apparaat verkeerd is behandeld, ruw is behandeld of andere manier is beschadigd
- als het apparaat defect is door storingen in de elektrische voeding.

Vanwege de voortdurende ontwikkeling van onze producten op het gebied van functionaliteit en design, behouden wij ons het recht voor om zonder voorafgaande waarschuwing wijzigingen aan het product aan te brengen.

VEELGESTELDE VRAGEN

Voor vragen over het gebruik van het apparaat en als u het antwoord niet kunt vinden in deze gebruikershandleiding, probeer dan onze website op www.commaxx.nl.

Op onze website vindt u ook contactgegevens als u contact met ons wilt opnemen voor technische vragen, reparaties, accessoires of reserveonderdelen.

GEFABRICEERD IN CHINA VOOR

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,

NL-6466 NG Kerkrade

Netherlands

www.commaxx.nl

Wij kunnen niet verantwoordelijk worden gehouden voor eventuele drukfouten.

INTRODUCCIÓN

Para sacar el máximo partido a su nueva tostadora para sándwiches, lea atentamente estas instrucciones antes de utilizarla por primera vez. Preste especial atención a las precauciones de seguridad. También le recomendamos que conserve las instrucciones para futuras consultas, de modo que pueda recordar las funciones del aparato.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- Este aparato solo pueden utilizarlo niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si están supervisados o han recibido instrucciones relativas al uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben

realizarlo niños sin supervisión.

- Mantenga el aparato bajo supervisión constante mientras esté en uso. Vigile a los niños que se encuentren cerca del aparato cuando esté en uso. El aparato no es un juguete.
- El uso incorrecto de este aparato puede causar lesiones personales y dañar el aparato.
- Utilícelo únicamente para los fines previstos. El fabricante no se hace responsable de las lesiones o daños derivados de un uso o manipulación incorrectos (consulte también las condiciones de la garantía).
- Solo para uso doméstico. No apto para uso en exteriores o comercial.

ES

- Retire todos los materiales de embalaje y transporte del interior y el exterior del aparato.
- Compruebe que el aparato no presenta daños visibles y que no falta ninguna pieza.
- No lo utilice con ningún otro cable que no sea el suministrado.
- Compruebe que no es posible tirar o tropezar con el cable o con cualquier alargador.
- El aparato no debe utilizarse junto con un interruptor temporizado o un sistema de control remoto independiente.
- Apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente antes de limpiarlo o cuando no lo utilice.
- Evite tirar del cable al sacar el enchufe de la toma. En su lugar, sujete el enchufe.
- Mantenga el cable y el aparato alejados de fuentes de calor, objetos calientes y llamas desnudas.
- Asegúrese de que el cable está completamente extendido.
- El cable no debe retorcerse ni enrollarse alrededor del aparato.
- Compruebe con regularidad que ni el cable ni el enchufe estén dañados y no utilice el aparato si presenta algún desperfecto o si se ha caído al suelo, se ha mojado o ha sufrido cualquier otro daño.
- Si el aparato, el cable o el enchufe están dañados, hágalos inspeccionar y, si es necesario, reparar por un reparador autorizado.

- Conéctelo solo a un suministro de 230 V, 50 Hz. La garantía no será válida si el aparato se conecta a una tensión incorrecta.
- Nunca intente reparar el aparato usted mismo. Póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió el aparato para las reparaciones en garantía.
- Las reparaciones o modificaciones no autorizadas invalidarán la garantía.
- ¡Precaución! Algunas piezas de este aparato pueden calentarse mucho y provocar quemaduras. Debe prestarse especial atención cuando haya niños y personas vulnerables.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.

CLAVE



1. Asa
2. Tapa
3. Luz indicadora roja
4. Luz indicadora verde
5. Placas de cocción
6. Base
7. Bloqueo

ANTES DEL USO

Antes del primer uso, el aparato debe precalentarse durante 10 minutos con la tapa cerrada. Esto eliminará el olor que suele aparecer al encender el aparato por primera vez. Asegúrese de que haya suficiente ventilación.

Engrase ligeramente las placas con aceite de cocina.

USO

- Coloque el aparato sobre una superficie nivelada. Enchúfelo. La luz indicadora se enciende y el aparato empieza a calentarse.
- Cuando se encienda la luz indicadora verde, el aparato habrá alcanzado la temperatura correcta y estará listo para usar.
- Abra la tapa de modo que la placa de cocción es vertical. Ahora coloque los alimentos en la placa inferior.
- Cierre la tapa de modo que la placa superior descansa sobre los alimentos. Asegure el cierre para mantener la tapa hacia abajo.
- Las dos placas de cocción del aparato se calientan, reduciendo el tiempo de cocción.
- Durante la cocción, la luz indicadora verde se encenderá y se apagará varias veces. Esto significa simplemente que el termostato se enciende y se apaga de vez en cuando.
- Puede detener el proceso de cocción en cualquier momento retirando el enchufe de la toma de corriente.
- Una vez que la comida esté lista, abra el aparato con cuidado.
- ¡Advertencia! Las piezas metálicas se calentarán mucho durante el uso. Sujétela siempre por el asa. Tenga cuidado con el derrame de aceite, grasa u otros alimentos.

- Suelte los alimentos con cuidado utilizando una espátula de plástico resistente al calor o similar. No debe utilizar utensilios metálicos o con un borde afilado en las placas de cocción, ya que éstas tienen un revestimiento antiadherente especial. En su lugar, utilice utensilios de plástico, melamina o madera.
- Cierre la tapa y desenchufe el aparato cuando la comida esté lista.
- Antes de limpiar y guardar el aparato, asegúrese de que se ha enfriado completamente.

LIMPIEZA

Antes de limpiarlo, desenchufe el aparato de la toma de corriente y deje que se enfríe con la tapa abierta.

Por razones de seguridad eléctrica, no utilice nunca agua ni ningún otro tipo de líquido sobre el aparato ni lo sumerja.

Limpie el exterior del aparato con un paño húmedo.

Las placas antiadherentes pueden limpiarse con un paño húmedo o un cepillo suave.

Si quedan restos de comida en las placas, pueden aflojarse con una pequeña cantidad de aceite de cocina. Deje reposar el aceite durante 5 minutos y luego limpie las placas con un trozo de papel de cocina.

INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN Y RECICLAJE DE ESTE PRODUCTO

Tenga en cuenta que este producto está marcado con este símbolo:



Esto significa que el producto no debe desecharse junto con los residuos domésticos ordinarios, ya que los residuos eléctricos y electrónicos deben eliminarse por separado.

De acuerdo con la directiva RAEE, cada estado miembro debe garantizar la correcta recogida, recuperación, manipulación y reciclaje de los residuos eléctricos y electrónicos. Los hogares de la UE pueden llevar gratuitamente los equipos usados a estaciones especiales de reciclaje.

En algunos estados miembros puede, en ciertos casos, devolver el equipo usado al minorista al que se lo compró, si está comprando un equipo nuevo. Póngase en contacto con su minorista, distribuidor o con las autoridades municipales para obtener más información sobre qué hacer con los residuos eléctricos y electrónicos.

CONDICIONES DE GARANTÍA

La garantía no se aplica:

- si no se han seguido las instrucciones anteriores.
- si el aparato ha sufrido interferencias.
- si el aparato ha sido maltratado, sometido a un trato brusco o ha sufrido cualquier otro tipo de daño.
- si el aparato está averiado debido a fallos en el suministro eléctrico.

Debido al constante desarrollo de nuestros productos en cuanto a función y diseño, nos reservamos el derecho a realizar cambios en el producto sin previo aviso.

PREGUNTAS FRECUENTES

Si tiene alguna pregunta sobre el uso del aparato y no encuentra la respuesta en esta guía del usuario, inténtelo en nuestra página web www.commaxx.nl.

También puede ver los datos de contacto en nuestra página web por si necesita ponerse en contacto con nosotros para cuestiones técnicas, reparaciones, accesorios o piezas de repuesto.

FABRICADO EN CHINA PARA

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,

NL-6466 NG Kerkrade

Netherlands

www.commaxx.nl

No nos hacemos responsables de posibles errores de impresión

WPROWADZENIE

Aby w pełni wykorzystać możliwości nowego tostera do kanapek, przed pierwszym użyciem dokładnie zapoznaj się z niniejszą instrukcją. Należy zwrócić szczególną uwagę na środki ostrożności. Zaleca się zachowanie niniejszej instrukcji obsługi na wypadek, gdyby zaszła potrzeba odwołania się do nich w przyszłości.

OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Z urządzenia wolno korzystać wyłącznie dzieciom od 8 lat i starszym oraz osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadającym doświadczenia i wiedzy, wyłącznie jeśli znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

Dzieci bez nadzoru nie mogą zajmować się czyszczeniem i konserwacją urządzenia.

- Podczas użytkowania urządzenie powinno znajdować się pod stałym nadzorem. Gdy urządzenie pracuje, należy pilnować dzieci przebywających w pobliżu. Urządzenie nie jest zabawką.
- Nieprawidłowe użytkowanie tego urządzenia może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie urządzenia.
- Korzystaj z urządzenia tylko zgodnie z przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia lub uszkodzenia wynikające z nieprawidłowego użytkowania lub obsługi

(patrz również Warunki gwarancji).

- Wyłącznie do użytku domowego. Nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego lub na zewnątrz.
- Usuń wszelkie materiały opakowaniowe i transportowe z wnętrza i na zewnątrz urządzenia.
- Sprawdź, czy urządzenie nie ma widocznych uszkodzeń i czy nie brakuje żadnych części.
- Nie używaj z innymi przewodami niż dostarczonym w zestawie.
- Sprawdź, czy nie ma możliwości pociągnięcia lub potknięcia się o przewód lub przedłużacz.
- Urządzenia nie wolno używać razem z wyłącznikiem

czasowym lub oddzielnym systemem zdalnego sterowania.

- Przed czyszczeniem lub gdy urządzenie nie jest w użyciu wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Unikaj ciągnięcia za przewód podczas wyjmowania wtyczki z gniazdka. Zamiast tego trzymaj za wtyczkę.
- Trzymaj przewód i urządzenie z dala od źródeł ciepła, gorących przedmiotów i otwartego ognia.
- Upewnij się, że przewód jest całkowicie rozwinięty.
- Przewód nie może być skręcony ani owinięty wokół urządzenia.
- Regularnie sprawdzaj, czy przewód lub wtyczka nie są uszkodzone i nie używaj urządzenia, jeśli jest

uszkodzone lub jeśli zostało upuszczone na podłogę, zanurzone w wodzie lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób.

- Jeśli urządzenie, przewód lub wtyczka zostały uszkodzone, zleć sprawdzenie i ewentualną naprawę urządzenia w autoryzowanym serwisie.
- Podłączaj urządzenie tylko do zasilania 230 V, 50 Hz. Gwarancja ulega unieważnieniu, jeśli urządzenie zostanie podłączone do niewłaściwego napięcia.
- Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. W celu dokonania naprawy gwarancyjnej skontaktuj się ze sklepem, w którym urządzenie zostało zakupione.
- Nieautoryzowane

naprawy lub modyfikacje spowodują unieważnienie gwarancji.

- Uwaga! Niektóre części produktu mogą ulec znacznemu nagrzanemu i powodować oparzenia. Należy zachować szczególną ostrożność w obecności dzieci i osób niesamodzielnych życiowo.
- Należy przechowywać urządzenie i przewód zasilający w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8. roku życia.

OPIS CZĘŚCI



1. Uchwyt
2. Pokrywka
3. Czerwona lampka
4. Zielona lampka
5. Płyty grzewcze
6. Podstawa
7. Blok

CZYNNOŚCI DO WYKONANIA PRZED UŻYCIEM

Urządzenie przed pierwszym użyciem należy włączyć na 10 minut z zamkniętą pokrywą. Spowoduje to usunięcie zapachu występującego przed pierwszym włączeniem urządzenia. Zapewnij dobrą wentylację.

Lekko natłuść płyty grzewcze olejem kuchennym.

UŻYTKOWANIE

- Ustaw urządzenie na równej powierzchni. Podłącz do prądu. Zapali się czerwona kontrolka, a urządzenie zacznie się nagrzewać.
- Gdy zaświeci się zielona lampka, urządzenie osiągnęło odpowiednią temperaturę i jest gotowe do użycia.
- Otwórz pokrywę tak, aby górna płyta grzewcza była ustawiono pionowo. Umieść jedzenie na dolnej płycie grzejnej.
- Zamknij pokrywę tak, aby górna płyta grzewcza oparła się o jedzenie. Zabezpiecz blokadę, aby utrzymać pokrywę wciśniętą.
- Podgrzewane są obie płyty grzewcze urządzenia, co skraca czas przygotowywania jedzenia.
- Podczas pracy zielona lampka kontrolna będzie się kilkakrotnie zapalać i gasnąć. Oznacza to po prostu, że termostat od czasu do czasu włącza się lub wyłącza.
- Pracę tostera można w dowolnym momencie zatrzymać poprzez wyjęcie wtyczki z gniazdka.
- Gdy jedzenie będzie gotowe, ostrożnie otwórz urządzenie.
- Ostrzeżenie! W trakcie pracy metalowe części bardzo się nagrzewają. Zawsze przenosić za uchwyt. Uważaj na przyskający olej, tłuszcz lub inne płyny.

- Ostrożnie wyjmij jedzenie za pomocą plastikowej, odpornej na ciepło szpatułki lub podobnego przyrządu. Przy płytach grzewczych nie wolno używać przyborów metalowych ani przyborów o ostrych krawędziach. Płyty mają specjalną powłokę zapobiegającą przywieraniu. Zamiast tego używaj przyborów plastikowych, melaminowych lub drewnianych.
- Po przygotowaniu jedzenia zamknij pokrywę i odłącz urządzenie od prądu.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia i przed odłożeniem w miejsce przechowywania upewnić się, że urządzenie całkowicie wystygło.

CZYSZCZENIE

Przed rozpoczęciem czyszczenia odłącz wtyczkę od gniazdka, otwórz pokrywę i poczekaj na ostygnięcie urządzenia.

Z powodów bezpieczeństwa elektrycznego do urządzenia nigdy nie należy wlewać wody ani innego płynu bądź go zanurzać.

Zewnętrzną część urządzenia można wycierać wilgotną szmatką.

Powłokę zapobiegającą przywieraniu można wyczyścić wilgotną ściereczką lub miękką szczoteczką.

Jeśli na płytach są resztki jedzenia, można je usunąć przy użyciu niewielkiej ilości oleju jadalnego. Pozostaw olej na 5 minut, a następnie wytrzyj płyty kawałkiem ręcznika kuchennego.

INFORMACJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI I RECYKLINGU TEGO PRODUKTU

Pamiętaj, że ten produkt jest oznaczony następującym symbolem:



Oznacza to, że tego produktu nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Odpady elektryczne i elektroniczne należy utylizować osobno.

Zgodnie z dyrektywą WEEE każde państwo członkowskie jest zobowiązane do zapewnienia prawidłowej zbiórki, odzysku, przetwarzania i recyklingu odpadów elektrycznych i elektronicznych. Gospodarstwa domowe na obszarze UE mogą nieodpłatnie oddawać zużyty sprzęt do specjalnych zakładów utylizacji odpadów.

W niektórych państwach członkowskich można w pewnych przypadkach zwrócić używany sprzęt sprzedawcy detalicznemu, u którego został on zakupiony, jeśli kupuje się nowy sprzęt. Aby uzyskać więcej informacji na temat postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym, należy zwrócić się do sprzedawcy, dystrybutora lub władz lokalnych.

WARUNKI GWARANCJI

Gwarancja nie obowiązuje:

- jeśli nie przestrzegano powyższych instrukcji
- jeśli dokonano zmian w urządzeniu
- jeśli urządzenie było niewłaściwie obsługiwane, jeśli obchodzone się z nim w niedelikatny sposób lub jeśli doznało innego rodzaju uszkodzenia
- jeśli urządzenie zostało uszkodzone z powodu usterek w dostawie energii elektrycznej.

Z uwagi na ciągłe udoskonalanie naszych produktów pod względem funkcjonalności i wyglądu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie bez wcześniejszego powiadomienia.

CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących korzystania z urządzenia niezamieszczonych w niniejszej instrukcji należy odwiedzić witrynę www.commaxx.nl.

Można tam również znaleźć dane kontaktowe w razie konieczności skonsultowania kwestii technicznych, napraw, spraw związanych z akcesoriami i częściami zamiennymi.

WYPRODUKOWANO W CHI- NACH DLA

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,

NL-6466 NG Kerkrade

Netherlands

www.commaxx.nl

Nie ponosimy odpowiedzialności za błędy w druku.

PRESENTAZIONE

Per sfruttare al meglio la piastra per panini, si raccomanda di leggere attentamente questo manuale d'uso previamente al primo utilizzo. Prestare particolare attenzione alle precauzioni di sicurezza. Inoltre, si raccomanda di conservare le presenti istruzioni per eventuali consultazioni successive in modo da non dimenticare le funzioni dell'apparecchio in dotazione.

ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

- I bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza possono usare questo apparecchio solo sotto solo sorveglianza o dopo aver ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e averne compreso i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite

da bambini senza supervisione.

- L'apparecchio deve essere costantemente supervisionato mentre è in funzione. Durante l'uso prestare attenzione alla presenza di bambini nelle vicinanze. L'apparecchio non è un giocattolo.
- L'uso improprio di questo apparecchio può causare lesioni personali o danneggiare l'apparecchio.
- Utilizzare l'apparecchio solo per l'uso previsto. Il produttore non è responsabile di eventuali lesioni o danni derivanti da un uso o da una manipolazione non corretti (vedere anche Termini di garanzia).
- L'apparecchio è pensato solo per l'uso domestico. Non è adatto per un uso commerciale o all'aperto.

- Rimuovere tutti i materiali per l'imballaggio e il trasporto dall'interno e dall'esterno dell'apparecchio.
- Verificare che l'apparecchio non presenti danni visibili e che non manchi alcuna parte.
- Non utilizzare con cavi diversi da quello fornito.
- Accertarsi che la posizione del cavo e di eventuali prolunghe non causi rischi d'inciampo o tiraggio.
- Non utilizzare l'apparecchio insieme ad un timer o ad un sistema di controllo remoto separato.
- Quando l'apparecchio non è in uso o deve essere pulito, spegnerlo e rimuovere la spina dalla presa.
- Evitare di tirare il cavo nel rimuovere la spina dalla presa. Afferrare la spina per rimuoverla.
- Tenere il cavo e l'apparecchio lontano da fonti di calore, oggetti caldi e fiamme libere.
- Assicurarsi che il cavo sia completamente esteso.
- Non attorcigliare o avvolgere il cavo attorno all'apparecchio.
- Controllare regolarmente che né il cavo né la spina siano danneggiati e non utilizzare l'apparecchio se presenta danni, se è caduto sul pavimento, se è caduto in acqua o se è stato danneggiato in qualsiasi altro modo.
- Se l'apparecchio, il cavo o la spina sono danneggiati, far controllare l'apparecchio e, se necessario, ripararlo da un tecnico autorizzato.

- Collegare solo ad una tensione di 230 V, 50 Hz. La garanzia non è valida se l'apparecchio è stato collegato a una tensione errata.
- Non tentare mai di riparare da soli l'apparecchio. Per la riparazione in garanzia rivolgersi al negozio dove è stato acquistato l'apparecchio.
- Le riparazioni o le modifiche non autorizzate invalideranno la garanzia.
- **Attenzione!** Alcune parti del prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare attenzione nei luoghi frequentati da bambini e persone vulnerabili.
- Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

CODICE



1. Maniglia
2. Coperchio
3. Spia luminosa rossa
4. Spia luminosa verde
5. Piastre riscaldanti
6. Base
7. Chiusura

PRIMA DELL'USO

Previamente al primo utilizzo, l'apparecchio deve essere preriscaldato per 10 minuti con il coperchio chiuso. In questo modo si elimina l'odore che solitamente si avverte quando si accende l'apparecchio per la prima volta. Garantire una ventilazione sufficiente.

Ungere leggermente le piastre riscaldanti con olio da cucina.

UTILIZZO

- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana. Inserire la spina. La spia rossa si accende e l'apparecchio inizia a riscaldarsi.
- Quando si accende la spia luminosa verde, l'apparecchio ha raggiunto la temperatura corretta ed è pronto per l'uso.
- Aprire il coperchio in modo che la piastra riscaldante superiore sia in verticale. Quindi, porre il cibo sulla piastra riscaldante inferiore.
- Chiudere il coperchio in modo che la piastra riscaldante superiore poggia sul cibo. Fissare il lucchetto per tenere il coperchio abbassato.
- Entrambe le piastre riscaldanti dell'apparecchio si riscaldano, il che riduce il tempo di cottura.
- Durante la cottura, la spia luminosa verde si accende e si spegne più volte. Ciò indica semplicemente che il termostato si accende e si spegne di tanto in tanto.
- È possibile interrompere la cottura in qualsiasi momento staccando la spina dalla presa di corrente.
- Una volta che il cibo è pronto, aprire l'apparecchio con cautela.
- Avvertenza! Le parti metalliche diventeranno molto calde durante l'uso. Tenere sempre per la maniglia. Fare attenzione agli schizzi d'olio, grasso o altri liquidi.

- Rimuovere con cautela il cibo utilizzando una spatola di plastica resistente al calore o un attrezzo simile. Non utilizzare utensili metallici o con bordi taglienti sulle piastre riscaldanti, poiché sono dotati di uno speciale rivestimento antiaderente. Utilizzare utensili di plastica, melamina o legno.
- Quando l'alimento è pronto, chiudere il coperchio e staccare la spina.
- Prima di pulire e riporre l'apparecchio, assicurarsi che si sia completamente raffreddato.

PULIZIA

Prima di procedere alla pulizia, staccare la spina dalla presa a muro e lasciare raffreddare l'apparecchio con il coperchio aperto.

Per garantire la sicurezza elettrica, non versare mai acqua o altri liquidi sull'apparecchio e non immergerlo.

Pulire l'esterno dell'apparecchio con un panno umido.

Le piastre antiaderenti possono essere pulite con un panno umido o una spazzola morbida.

Se sulle piastre rimangono residui di cibo, è possibile rimuoverli utilizzando una piccola quantità di olio da cucina. Lasciare agire l'olio per 5 minuti, quindi pulire le piastre riscaldanti con carta assorbente da cucina.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO E IL RICICLAGGIO DEL PRODOTTO

Il prodotto è contrassegnato con il seguente simbolo:



Ciò significa che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici, bensì separatamente insieme ai rifiuti elettrici ed elettronici.

In conformità con la direttiva RAEE, ogni Stato membro deve garantire la corretta raccolta, il recupero, la gestione e il riciclaggio dei rifiuti elettrici ed elettronici. Nell'UE le abitazioni private possono conferire gratuitamente le apparecchiature usate presso apposite stazioni di riciclaggio.

In alcuni Stati membri, è possibile restituire l'attrezzatura usata al rivenditore da cui è stata acquistata. Per ulteriori informazioni su come smaltire i rifiuti elettrici ed elettronici, contattare il rivenditore, il distributore o le autorità comunali.

TERMINI DI GARANZIA

La garanzia non si applica:

- se non sono state seguite le istruzioni sopra riportate
- se l'apparecchio è stato manomesso
- se l'apparecchio è stato maneggiato in modo improprio, sottoposto a trattamenti bruschi, o è stato danneggiato in altro modo
- se l'apparecchio risulta difettoso a causa di guasti all'alimentazione elettrica.

A causa del costante sviluppo dei nostri prodotti in termini di funzionalità e design, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al prodotto senza preavviso.

DOMANDE FREQUENTI

Per domande riguardanti l'uso dell'apparecchio, o se la risposta non è presente in questa guida per l'utente, consultare il nostro sito web all'indirizzo www.commaxx.nl.

Potete inoltre contattarci utilizzando le informazioni di contatto riportate nel nostro sito web, per eventuali domande in merito ad aspetti tecnici, riparazioni, accessori o pezzi di ricambio.

PRODOTTO IN CINA PER

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37,

NL-6466 NG Kerkrade

Netherlands

www.commaxx.nl

Non ci assumiamo alcuna responsabilità in caso di eventuali errori di stampa.